

# JOURNAL DE LA RECHERCHE

HAUTE ÉCOLE DE SANTÉ FRIBOURG

# DAS FORSCHUNGSJOURNAL

HOCHSCHULE FÜR GESUNDHEIT FREIBURG



## PUBLICATIONS : PUBLIKATIONEN:

**Bana, M., & Eicher, M.** (2020). COVID-19 und Onkologiepflege. Pflegeexpertinnen/-experten diskutieren Herausforderungen. *Soins en oncologie / Onkologiepflege*, 2, 11-12.

**Bana, M., & Eicher, M.** (2020). COVID-19 et soins oncologiques. Des expertes et des experts en soins infirmiers discutent ensemble des défis. *Soins en oncologie / Onkologiepflege*, 2, 13.

**Bana, M., & Eicher, M.** (2020). COVID-19 e Cure Oncologica. Gli esperti in cure infermieristiche discutono insieme delle sfide. *Soins en oncologie / Onkologiepflege*, 2, 14.

**Bana, M., Ribí, K., & Eicher, M.** (2020). Symptom Navi Programm. Symptom-Selbstmanagement bei ambulanten Krebstherapien. *Soins en oncologie / Onkologiepflege*, 2, 30-31.



**Bana, M., Ribí, K., & Eicher, M.** (2020). Symptom Navi Programm. Autogestion des symptômes dans les thérapies anticancéreuses ambulatoires (résumé). *Soins en oncologie / Onkologiepflege*, 2, 32.

**Bana, M., Ribí, K., & Eicher, M.** (2020). Symptom Navi Programm. Autogestione dei sintomi nelle terapie oncologiche ambulatoriali (riassunto). *Soins en oncologie / Onkologiepflege*, 2, 32.

**Bana, M., & Szüts, N.** (2020). La consultation infirmière CINA-CANCER à Fribourg. Patients atteints de cancer : une offre de soutien ambulatoire. *Soins infirmiers / Krankenpflege / Cure infermieristiche*, 05, 62-63.

**Bischoff, A.** (2020). The evolution of a healthcare interpreting service mapped against the bilingual health communication model : a historical qualitative case study. *Public Health Reviews*, 41(1). doi: [10.1186/s40985-020-00123-8](https://doi.org/10.1186/s40985-020-00123-8)

**Carnes, D., Bright, P., Carrol, K., Engel, R., Grace, S., Vogel, S., & Vaucher, P.** (2020). Crying Unsettled and disTressed Infants Effectiveness Study of osteopathic care (CUTIES trial): Pragmatic randomised superiority trial protocol. *International Journal of Osteopathic Medicine*, (in press, available online). doi: [10.1016/j.ijosm.2020.08.001](https://doi.org/10.1016/j.ijosm.2020.08.001)

**Ellwood, J., Draper-Rodi, J., & Carnes, D.** (2020). The effectiveness and safety of conservative interventions for positional plagiocephaly and congenital muscular torticollis: a synthesis of systematic reviews and guidance. *Chiropractic & Manual Therapies*, 28(1), 31. doi: [10.1186/s12998-020-00321-w](https://doi.org/10.1186/s12998-020-00321-w)

**Ellwood, J., Draper-Rodi, J., & Carnes, D.** (2020). Comparison of common interventions for the treatment of infantile colic: a systematic review of reviews and guidelines. *BMJ Open*, 10, e035405. doi: [10.1136/bmjopen-2019-035405](https://doi.org/10.1136/bmjopen-2019-035405)

**Patel, S., Achana, F., Carnes, D., Eldridge, S., Ellard, D. R., Griffiths, F., Haywood, K., Wan Hee, S., Mistry, D., Mistry, H., Nichols, V. P., Petrou, S., Pincus, T., Potter, R., Sandhu, H., Stewart, K., Taylor, S., Underwood, M., & Matharu, M.** (2020). Usual care and a self-management support programme vs usual care and a relaxation programme for people living chronic headache disorders: a randomised controlled trial protocol. *BMJ Open*, 10, e033520. doi: [10.1136/bmjopen-2019-033520](https://doi.org/10.1136/bmjopen-2019-033520)

**Francisco, S., & Girard, J.** (2020). Le devoir de (re)penser les soins palliatifs. *Palliative ch*, 3, 52-54.

**Francisco, S., & Girard, J.** (2020). Die Pflicht zum (Über)denken der Palliative Care (Zusammenfassung). *Palliative ch*, 3, 55.

**Francisco, S., & Girard, J.** (2020). Il dovere di pensare e di (ri)pensare le cure palliative (Riassunto). *Palliative ch*, 3, 55.

**Iglesias, K., De Geest, S., Berben, L., Dobbels, F., Denhaerynk, K., Russell, L. C., Helmy, R., Peytremann-Bridevaux, I., & team, B. s.** (2020). Validation of the patient assessment of chronic illness care (PACIC) short form scale in heart transplant recipients: the international cross-sectional bright study. *BMC Health Services Research*, 20(1), 160. doi: [10.1186/s12913-020-5003-3](https://doi.org/10.1186/s12913-020-5003-3)

**Baggio, S., Baudat, S., Daeppen, J.-B., Gmel, G., Heller, P., Perroud, N., Rothen, S., Sporkert, F., Studer, J., Wolff, H., & Iglesias, K.** (2020). Screening for alcohol use disorder among individuals with comorbid psychiatric disorders: Diagnostic accuracy in a sample of young Swiss men. *Addictive Behaviors*, 106, 106354. doi: [10.1016/j.addbeh.2020.106354](https://doi.org/10.1016/j.addbeh.2020.106354)

**Baggio, S., & Iglesias, K.** (2020). On the limitations of the Alcohol Use Disorders Identification Test (AUDIT). *Drug and Alcohol Dependence*, 206, 107662. doi: [10.1016/j.drugalcdep.2019.107662](https://doi.org/10.1016/j.drugalcdep.2019.107662)

**Sandoz, M., Iglesias, K., Achim, A. M., Démonet, J.-F., & Fossard, M.** (2020). Referential adjustment during discourse production in Alzheimer's disease. *Journal of Clinical and Experimental Neuropsychology*, 1-15. doi: [10.1080/13803395.2020.1798883](https://doi.org/10.1080/13803395.2020.1798883)

**Kipfer, S., & Pihet, S.** (2020). Reliability, validity and relevance of needs assessment instruments for informal dementia caregivers: a psychometric systematic review. *JBI Evidence Synthesis*, 18(4), 704-742. doi: [10.11124/JBISRIR-2017-003976](https://doi.org/10.11124/JBISRIR-2017-003976)

**Nadot, M.** (2020). *La discipline infirmière. Les 3 temps du savoir.* (Collection ingénierie de la santé et société ed.): iste éditions.

**Santos, G. C., Liljeroos, M., Dwyer, A. A., Jaques, C., Girard, J., Strömberg, A., Hullin, R., & Schäfer-Keller, P.** (2020). Symptom perception in heart failure – Interventions and outcomes: A scoping review. *International Journal of Nursing Studies*, 103524. doi: [10.1016/j.ijnurstu.2020.103524](https://doi.org/10.1016/j.ijnurstu.2020.103524)

**Schäfer-Keller, P., & Schaffert-Witvliet, B.** (2020). Selbstpflege-Support bei Herzinsuffizienz-Patientinnen während der Covid-19-Pandemie. Abseits der grossen Schauplätze. *Soins infirmiers / Krankenpflege / Cure infermieristiche*, 07/08, 15-17.

**Schäfer-Keller, P., & Schaffert-Witvliet, B.** (2020). Comment soutenir les insuffisants cardiaques pendant la pandémie. Confinement et maladie chronique. *Soins infirmiers / Krankenpflege / Cure infermieristiche*, 07/08, 64-65.

**Schäfer-Keller, P., & Schaffert-Witvliet, B.** (2020). Supporto all'autocura per i pazienti affetti da scompenso cardiaco durante la pandemia di Covid 19. Lontano dai grandi centri. *Soins infirmiers / Krankenpflege / Cure infermieristiche*, 07/08, 93-95.



# JOURNAL DE LA RECHERCHE

HAUTE ÉCOLE DE SANTÉ FRIBOURG

# DAS FORSCHUNGSJOURNAL

HOCHSCHULE FÜR GESUNDHEIT FREIBURG



Bellagamba, D., Vionnet, L., Margot-Cattin, I., & **Vaucher, P.** (2020). Standardized on-road tests assessing fitness-to-drive in people with cognitive impairments: A systematic review. *PLOS ONE*, 15(5), e0233125. doi: [10.1371/journal.pone.0233125](https://doi.org/10.1371/journal.pone.0233125)

Esteves, J. E., Zegarra-Parodi, R., van Dun, P., Cerritelli, F., & **Vaucher, P.** (2020). Models and theoretical frameworks for osteopathic care – a critical view and call for updates and research. *International Journal of Osteopathic Medicine*, 35, 1-4. doi: [10.1016/j.ijosm.2020.01.003](https://doi.org/10.1016/j.ijosm.2020.01.003)

**Vaucher, P.** (2020). Lecture recommandée. Recommandations générales pour la prise en charge en première intention de troubles musculo-squelettiques – au-delà des cloisonnements professionnels. *Mains libres*, 1, 52.

Meier, J., & **Vaucher, P.** (2020). Recours à l'imagerie lors de la prise en charge de lombalgies aiguës – recommandations et directives internationales. *Mains libres*, 1, 39-43.

Caon, M., Abou Khaled, O., **Vaucher, P.**, Mezher, D., & Mc Guire, G. (2020). *Digitalization of the Last Mile of a Humanitarian Supply Chain*. Human Interaction, Emerging Technologies and Future Applications II. IHET 2020. Advances in Intelligent Systems and Computing, vol 1152. Springer, Cham.

Krasilnikova, N. V., **Vaucher, P.**, Vanchakova, N. P., Bogatyrev, A. A., Vatskel, E. A., & Baraboshina, A. A. (2020). Inverted Classroom as Innovative International Educational Technology in Teaching Doctors in Global Challenges Era. *Advances in Economics, Business and Management Research* («New Silk Road: Business Cooperation and Prospective of Economic Development» (NSRBCPED 2019)), 131, 755-760. doi: [10.2991/aebmr.k.200324.139](https://doi.org/10.2991/aebmr.k.200324.139)

Chenaut, P., Ménard, M., **Vaucher, P.**, Lancelot, L., Bideau, B., & Bourgin, M. (2019). Biomechanical analysis of the lumbar-pelvic-femoral complex during the one-sided tilt test: A pilot study in triathletes. 44th Congress of the Société de Biomécanique, Computer Methods in Biomechanics and Biomedical Engineering, 22(Sup1), S327-329. > [Article](#)

## MANDATS : MANDATE:

**Développement de la hotline cantonale pour les proches aidant·e·s**, sur mandat de la Direction de la Santé et des Affaires Sociales à l'Association Proches Aidants Fribourg (PA-F) présidée par

**Sandrine Pihet**. Ce projet, coordonné par **Sabine Jacot** et **Sandrine Pihet** depuis fin 2018 et financé par la Loterie Romande (2018-2022), a permis de développer de manière participative avec 13 organisations actives auprès des proches aidant·e·s un concept de permanence téléphonique adapté au contexte local en valorisant les ressources à disposition. La hotline entrera en fonction lors de la journée intercantonale des proches aidant·e·s, le 30.10.2020, annoncée par quatre spots publicitaires humoristiques qui seront largement diffusés sur les réseaux sociaux.

entwickeln, welche die Studierenden in ihrem Gesundheitsverhalten unter Einbezug von bereits bestehenden Angeboten unterstützen. Die Massnahmen werden gemeinsam mit Studierenden, Lehrpersonen und Experten ko-konstruiert. Das Projekt wird vom Fonds HEdS-FR Ra&D finanziert.

**MonCoSaMo** est un projet interdisciplinaire qui sera réalisé dans le cadre de la Consultation Santé Mozaïk (**CoSaMo**) et qui permettra de répertorier les facteurs accrus de risques chez les étudiants des Hautes école spécialisées et de l'Université de Fribourg. **Claudia Huber** dirige le projet et évaluera sa réalisation dans le cadre de la consultation interdisciplinaire en étroite collaboration avec **Florence Carrea** (directrice du projet CoSaMo). Le projet est financé par le Fonds Ra&D de la HEdS-FR. Il est prévu que les premières collectes de données puissent être effectuées entre février et juillet 2021 (en fonction de l'évolution de la pandémie de Covid 19).

Face aux exigences posées par eux-mêmes ou venant de l'extérieur, les étudiants peuvent être déstabilisés du point de vue psychique ou physique, et développer un comportement à risque, qui aura un effet négatif sur leur santé à long terme et favorisera l'apparition de maladies chroniques ou aiguës. Le projet a pour but de reconnaître ces facteurs de risques à un stade précoce et de développer des mesures pour soutenir les étudiants dans leur comportement de santé, en tenant compte des offres existantes. Les mesures seront élaborées conjointement avec les étudiants, les enseignants et les experts.

**OptiPistes** est un projet interdisciplinaire visant à améliorer les processus et la qualité des soins en optimisant les chemins cliniques au sein du département de la diabétologie de l'hôpital fribourgeois et de ses partenaires. **Claudia Huber** dirige le projet en étroite collaboration avec le HFR Fribourg et la collaboratrice scientifique **Barbara Ducry**.

Le projet **ACOORD** vise à améliorer la **coordination** entre les personnes proches aidantes (PPA) qui accompagnent une personne avec démence (PPA-D) et le personnel d'aide et de soins à domicile (ASàD). S'il est financé, le projet ACOORD s'appuiera sur l'infrastructure de l'étude **SPOTnat** (une étude nationale des facteurs influençant la coordination et la qualité des soins au sein des services d'aide et de soins à domicile). **Sabine Jacot** est responsable de la gestion du projet sous la supervision de **Sandrine Pihet**. **Noémie Pasquier** participera à l'élaboration des questionnaires, à la récolte et à l'analyse des résultats quantitatifs et qualitatifs et **Andrea Koppitz**, experte consultante en dementia care du projet, sera responsable de la coordination des groupes de discussion pour la partie germanophone.



## NOUVEAUX PROJETS : NEUE PROJEKTE:

**MonCoSaMo** ist ein interdisziplinäres Projekt, das im Rahmen der Gesundheitskonsultationen (**CoSaMo**) durchgeführt werden wird, und erhöhte Risikofaktoren von Studierenden der Fachhochschulen Freiburg sowie der Universität Freiburg erfassen wird. **Claudia Huber** übernimmt die Projektleitung und wird in enger Zusammenarbeit mit **Florence Carrea** (Projektleiterin Cosamo) die Umsetzung innerhalb der interdisziplinären Sprechstunde evaluieren. Das Projekt wird vom Fonds HEdS-FR Ra&D finanziert. Es ist vorgesehen, dass erste Datensammlungen zwischen Februar und Juli 2021 durchgeführt werden können (je nach Entwicklung der Covid-19-Pandemie).

Studierende können aufgrund ihrer eigenen oder fremden Erwartungen psychisch oder physisch destabilisiert werden und ein Risikoverhalten entwickeln, das sich langfristig negativ auf ihr Gesundheitsverhalten auswirkt und die Entwicklung von chronischen oder akuten Erkrankungen begünstigt. Das Projekt zielt darauf ab, Risikofaktoren frühzeitig zu erfassen und Massnahmen zu

# JOURNAL DE LA RECHERCHE

HAUTE ÉCOLE DE SANTÉ FRIBOURG

# DAS FORSCHUNGSJOURNAL

HOCHSCHULE FÜR GESUNDHEIT FREIBURG



Le projet **ACOORD** cherche à évaluer si la qualité de la coordination relationnelle entre les PPA et le personnel d'ASàD diffère entre les client·e·s atteint·e·s ou non de démence et à déterminer quelles sont les difficultés sous-jacentes à une faible qualité de la coordination relationnelle entre les proches aidant·e·s et le personnel d'ASàD pour les client·e·s atteint·e·s ou non de démence. Pour y répondre, une méthode de recherche mixte basée sur le modèle séquentiel explicatif est envisagée, alliant dans un premier temps des questionnaires auprès des différents publics cibles (au niveau national) qui serviront à évaluer la coordination relationnelle entre les groupes cibles de notre population d'enquête, et, dans un second temps, des groupes de discussion (dans trois cantons) destinés non seulement à expliquer les résultats obtenus en termes de coordination relationnelle à travers la méthode quantitative préliminaire, mais aussi à identifier les difficultés sous-jacentes à une faible qualité de coordination relationnelle entre les parties prenantes de l'étude. Outre le développement de connaissances empiriques concernant la coordination relationnelle entre les PPA et le personnel d'ASàD en l'état encore peu documentées, les résultats obtenus feraient l'objet d'une formation evidence based visant à améliorer la coordination des soins dans la prise en charge de personnes avec démence sur la base des recommandations mutuelles émises par les PPA/PPA-D et le personnel de l'ASàD. Les données récoltées permettront ainsi d'implémenter des mesures concrètes et directement mobilisables pour la pratique, ce qui suit les recommandations de la littérature sur les formations qui préconisent l'implication multipartite des acteurs concernés dans la prise en charge à domicile de personnes vulnérables ou atteintes de démence dans le but d'améliorer la coordination entre toutes les parties prenantes afin qu'elles puissent gagner en qualité de vie et satisfaction au travail tout en améliorant la qualité des soins.

## PROJETS PHARES : HAUPTPROJEKTE:

Le projet **SADYSM** (Study on Alcohol Dependence among Young Swiss Men) mené par Stéphanie Baggio (HUG) et **Katia Iglesias** (HEdS-FR) et soutenu par le FNS s'est achevé avec succès. Cette étude avait pour but de comparer plusieurs mesures auto-rapportées d'utilisation de l'alcool afin de déterminer leur validité dans une cohorte de jeunes hommes suisses.

La dépendance à l'alcool est un problème crucial, en particulier chez les jeunes gens qui constituent un groupe à risque de consommation d'alcool. Toutefois, mesurer correctement la dépendance à l'alcool est malaisé. Si un diagnostic clinique avec un clinicien qualifié est à même de produire un

diagnostic adéquat, ce procédé n'est pas envisageable pour des raisons de temps et de coût lors de grandes enquêtes de dépistage ou de monitoring. En particulier, le questionnaire auto-rapporté d'addiction à l'alcool semble poser des problèmes de validité, les questions étant mal comprises par les jeunes et sources de biais. Toutefois, les études testant rigoureusement les limites de cette mesure très employée sont extrêmement rares.

Ce projet a notamment permis de mettre en évidence que ni le questionnaire auto-rapporté de consommation problématique d'alcool, ni la consommation d'alcool mesurée par le nombre de verres bus au cours d'un certain laps de temps, ne constituaient des mesures fiables de consommation problématique d'alcool (en comparaison avec un test clinique fait par des professionnels). En revanche, une combinaison de 8 questions du questionnaire auto-rapporté de consommation problématique d'alcool et de 4 questions concernant les conséquences liées à la consommation d'alcool a montré être une bonne mesure auto-rapportée de la consommation problématique d'alcool.

Pour les personnes intéressées, les données sont décrites sur la plateforme FORS et directement accessibles au public sous certaines conditions. >[FORSbase](#)

Plusieurs articles sont issus de cette étude :

**Iglesias, K.**, Sporkert, F., Gmel, G., Daeppen, J. B., & Baggio, S. (2018). Comparison of self-reported measures of alcohol-related dependence among young Swiss men: A study protocol for a cross-sectional controlled sample. *BMJ Open*, 8:e023632. doi : [10.1136/bmjopen-2018-023632](#)

Baggio, S., Trächsel, B., Rousson, V., Rothen, S., Studer, J., Marmet, S., Heller, P., Sporkert, F., Daeppen, J. B., Gmel, G., & **Iglesias, K.** (2019). Identifying an accurate self-reported brief assessment for alcohol use disorder: Evidence from a population-based assessment. *Addiction*. doi : [10.1111/add.14864](#)

Baggio, S., & **Iglesias, K.** (2020). Commentary on Campbell & Strickland (2019): Caution is needed when using self-reported alcohol use disorder screening tools. *Addictive Behaviors*. doi : [10.1016/j.addbeh.2019.106115](#)

Baggio, S., & **Iglesias, K.** (2020). On the limitations of the Alcohol Use Disorders Identification Test (AUDIT). *Drug and Alcohol Dependence*, 206, 107662. doi : [10.1016/j.drugalcdep.2019.107662](#)

Baggio, S., Baudat, S., F., Daeppen, J. B., Gmel, G., Heller, P., Perroud, N., Rothen, S., Sporkert, F., Studer, J., Wolff, H., & **Iglesias, K.** (2020). Screening for alcohol use disorder among individuals with comorbid psychiatric disorders: Diagnostic accuracy in a sample of young Swiss men. *Addictive Behaviors*, 106, 106354, doi : [10.1016/j.addbeh.2020.106354](#)

## THÈSE DE DOCTORAT : DOKTORARBEIT:



### MARIKA BANA

Infirmière de formation et spécialisée en soins infirmiers en oncologie, collaboratrice scientifique et enseignante à la HEdS-FR, **Marika Bana** travaille également à l'Hôpital cantonal de Fribourg où elle donne des consultations ambulatoires pour les patients atteints de cancer. Elle a obtenu le grade de Docteur ès sciences infirmières en juillet à l'Institut Universitaire de Formation et de Recherche en Soins à Lausanne, dans l'équipe de recherche de la Professeure Manuela Eicher, pour sa thèse :

**Bana, M.** (2020). *Implementation of the Symptom Navi Program for cancer patients in ambulatory services: A cluster randomized pilot study (Symptom Navi Pilot Study)*. Thèse de doctorat ès sciences infirmières, Université de Lausanne (Faculté de biologie et de médecine, École doctorale), Lausanne et Haute école spécialisée de Suisse occidentale (HES-SO, Domaine santé), Fribourg

### Abstract

Les patient·e·s doivent apprendre à « gérer » de façon autonome les effets de leur cancer et de leurs thérapies. C'est une compétence qu'il leur est possible d'acquérir et le personnel infirmier du secteur ambulatoire peut les y aider.

# JOURNAL DE LA RECHERCHE

HAUTE ÉCOLE DE SANTÉ FRIBOURG

# DAS FORSCHUNGSJOURNAL

HOCHSCHULE FÜR GESUNDHEIT FREIBURG



Toutefois, à ce jour en Suisse, on ne recourt que peu aux interventions standardisées visant à soutenir les personnes atteintes d'une maladie cancéreuse dans l'autogestion de leurs symptômes.

Le Programme Symptom Navi (« Symptom Navi Programme » ou SNP), standardisé et conduit par les infirmières et les infirmiers, s'articule en trois éléments : 1) seize dépliants Symptom Navi spécifiques aux différents symptômes et trois dépliants généraux comportant tous des recommandations factuelles sur la manière de faire face aux problèmes physiques et psychosociaux liés au cancer ; 2) des consultations infirmières semi-structurées s'appuyant sur les dépliants Symptom Navi ; 3) un manuel complet de formation à la réalisation de ces consultations. Celles-ci se fondent sur les principes de l'éducation des patient·e·s et de l'aide à l'autogestion des symptômes, cette dernière étant traitée explicitement en vue de soutenir les personnes concernées dans leur démarche.

Nous avons évalué le SNP à l'aide de méthodes quantitatives et qualitatives dans le cadre d'une étude pilote, pour laquelle nous avons réparti les centres participants de manière aléatoire en deux groupes. La thèse de doctorat poursuivait trois objectifs : 1) examiner la part de patient·e·s participant à l'étude pilote et bénéficiant correctement de l'intervention ; 2) évaluer la formation du personnel infirmier et l'application des consultations infirmières dans la pratique ; 3) vérifier l'effet et la sécurité du programme par rapport à la pratique usuelle. Pour la vérification de l'effet, nous avons recouru à plusieurs questionnaires destinés aux patient·e·s et au personnel infirmier, ainsi qu'à six observations de consultations infirmières. Les patient·e·s ont rempli les questionnaires à quatre reprises sur une durée de seize semaines, tandis que les infirmières et les infirmiers l'ont fait après chaque consultation. Les données ont été évaluées statistiquement et qualitativement.

Au total, entre 71% et 90% des patient·e·s entrant en ligne de compte dans huit centres d'oncologie ont été inclus·e·s dans l'étude. Selon le personnel infirmier, 88% de tous les patient·e·s du groupe participant au SNP ont reçu les interventions infirmières telles que décrites dans le manuel. Le personnel était satisfait de la formation au SNP et se sentait capable de mener les consultations semi-structurées. Il est apparu que la charge de travail dans les centres influait, entre autres facteurs, sur l'application du SNP dans la pratique. L'observation des consultations infirmières, quant à elle, a montré que le personnel transmettait intégralement les informations du programme, alors qu'une aide ciblée à l'autogestion des symptômes n'était guère perceptible. Nous n'avons pu constater aucun effet du SNP sur les résultats mesurés. Chez tous les patient·e·s, l'impact

des symptômes sur les activités quotidiennes s'est avéré également fort. L'intensité et la pression des symptômes étaient pareilles dans les deux groupes, de même que la confiance des patient·e·s dans leur capacité à les gérer et leur évaluation du soutien à la gestion des symptômes. Aucun événement critique ne s'est produit lors de l'utilisation du programme.

Les études pilotes sont importantes pour évaluer la faisabilité d'une nouvelle intervention. La proportion de patients ayant participé à l'étude et ayant bénéficié de consultations infirmières était élevée. Plusieurs raisons peuvent potentiellement expliquer que nous n'ayons pu démontrer aucun effet du SNP : le nombre de patient·e·s participant·e·s n'était pas suffisant pour montrer des différences significatives entre les deux groupes (ce qui est normal pour une étude pilote), la formation au programme était insuffisante et/ou le soutien à l'autogestion doit être mieux adapté aux besoins individuels de chacun·e. Obtenir des informations concernant la faisabilité de l'étude, y compris sur la faisabilité dans la pratique des procédures de l'intervention, sont les buts principaux d'une étude pilote. Nous avons acquis des connaissances importantes pour poursuivre le développement du programme Symptom Navi et en accroître la diffusion en Suisse.

## Publications basées sur la thèse :

**Bana, M.,** Ribi, K., Peters, S., Kropf-Staub, S., Näf, E., Zürcher-Florin, S., Stoffel, B., Bläuer, C., Borner, M., Malin, D., Biber, R., Betticher, D., Kuhn Bächler, T., Cantoni, N., Seeger, T., Bütikofer, L., & Eicher, M. (2020). Pilot Testing of a Nurse-led basic Symptom Self-Management Support for Patients Receiving First-line Systemic Outpatient Anticancer Treatment : A Cluster-randomised Study (Symptom Navi Pilot Study). *Cancer Nursing*. (under review).

**Bana, M.,** Ribi, K., Kropf-Staub, S., Näf, E., Sailer Schramm, M., Zürcher-Florin, S., Peters, S., & Eicher, M. (2020). Development and implementation strategies of a nurse-led symptom self-management program in outpatient cancer centres: The Symptom Navi© Programme. *European Journal of Oncology Nursing*. (Published online 15 January 2020). [doi.org/10.1016/j.ejon.2019.101714](https://doi.org/10.1016/j.ejon.2019.101714)

**Bana, M.,** Ribi, K., Kropf-Staub, S., Zürcher-Florin, S., Näf, E., Manser, T., Bütikofer, L., Rintelen, F., Peters, S., & Eicher, M. (2019). Implementation of the Symptom Navi © Programme for cancer patients in the Swiss outpatient setting: a study protocol for a cluster randomised pilot study (Symptom Navi© Pilot Study). *BMJ Open*, 9(7), e027942. doi: [10.1136/bmjopen-2018-027942](https://doi.org/10.1136/bmjopen-2018-027942)

**Bana, M.** (2019). Éducation du patient. L'auto-efficacité influe sur l'autogestion des symptômes. *Soins en oncologie / Onkologiepflege*, 1, 14-16.

**Bana, M.** (2019). Patientenedukation. Selbstwirksamkeit beeinflusst das Symptom-Selbstmanagement. *Soins en oncologie / Onkologiepflege*, 1, 5-8.

**Bana, M.,** Szüts, N., Sager, Ch., Senn-Dubey, C., Rappo, S., Hériché-Ferreira, F., Betticher, D., & Eicher, M. (2018). La consultation infirmière en oncologie. Soutenir de manière ciblée les patients adultes atteints de cancer traités en oncologie ambulatoire. *Soins en oncologie / Onkologiepflege*, 2, 26-30. > [Article](#)

**Bana, M.,** Szüts, N., Sager, Ch., Senn-Dubey, C., Rappo, S., Hériché-Ferreira, F., Betticher, D., & Eicher, M. (2018). Onkologische Pflegekonsultationen. Ambulant behandelte Krebspatienten gezielt unterstützen. *Soins en oncologie / Onkologiepflege*, 2, 31-35. > [Artikel](#)

## THÈSE DE MASTER : MASTERARBEIT:

**Kelly Tschann**, infirmière au HFR, suit le cursus de Master en Sciences Infirmières à la Haute école spécialisée bernoise (BFH) et a débuté son travail de master au sein de l'unité de recherche Interventions infirmières complexes (URIC), sous la direction de Caroline Gurtner de la BFH et la co-direction de **Petra Schäfer-Keller** : *Proches aidants d'une personne avec insuffisance cardiaque : quels sont leurs besoins en rapport avec les auto-soins, plus particulièrement la perception des symptômes ?* (juillet 2020 – juin 2021). Ce travail de recherche fait suite au travail de bachelor de la HEdS-FR sous la direction de Gabrielle Santos et s'ajoute ainsi au programme de recherche CINACARD de l'URIC.

## CONGRÈS : TAGUNGEN:

**Pénuries et pandémies : quel monde d'après pour les soins infirmiers ?**

**Conférence en ligne organisée par la HEdS-FR le 2 juillet 2020** > [Enregistrement et plus d'information](#)

L'OMS entendait célébrer le bicentenaire de Florence Nightingale, pionnière des soins infirmiers modernes, en déclarant 2020 « année de l'infirmière ». C'est finalement la crise sanitaire mondiale liée au coronavirus qui aura mis notre profession – et de manière plus générale celle des personnels soignants – sur le devant de la scène

# JOURNAL DE LA RECHERCHE

HAUTE ÉCOLE DE SANTÉ FRIBOURG

# DAS FORSCHUNGSJOURNAL

HOCHSCHULE FÜR GESUNDHEIT FREIBURG



cette année. Partout le constat est le même : les infirmier·ère·s jouent un rôle central pour le bon fonctionnement de nos systèmes de santé.

Pour marquer la publication du rapport de l'OMS sur la profession infirmière, la HEdS-FR a invité quatre intervenants de marque pour une conférence exceptionnelle :

- **Alexander Bischoff**, professeur à la HEdS et doyen Ra&D, a ouvert cette conférence en rappelant les liens étroits entre soins infirmiers et épidémiologie.
- **Jacques Mader**, infirmier, expert en santé publique et en santé mondiale, a présenté le premier rapport de l'OMS sur la « Situation du personnel infirmier dans le monde ».
- **Estelle Zermatten**, infirmière, présidente des Alumni de la HEdS-FR, a ensuite partagé sa réalité professionnelle et ce que c'est que d'être infirmière en Suisse en 2020.
- **Sophie Ley**, présidente de l'association suisse des infirmières et infirmiers, nous a présenté les ambitions qu'elle porte pour l'avenir et la reconnaissance de la profession.

**Conférence annuelle 2020 du Groupe d'intérêts communs suisse d'infirmières/i-ers-conseil en diabétologie (SIDB-GICID), 7 mars 2020 à Berne, Suisse**

- **Claudia Huber** : modération de la conférence sur l'actualité des thérapies, l'amélioration des soins, le diabète et la maladie coéliqua et les taux de facturation à l'hôpital et en ambulatoire.

## RÉCOMPENSES : AUSZEICHNUNG:

Judi 16 juillet 2020, la Direction générale de la HES-SO//FR et le groupe thématique « Méthode d'enseignement du futur » récompensaient les enseignants lauréats du 1st Teaching Innovation Award, mis sur pied dans le but de promouvoir l'innovation pédagogique. Trois prix ont été attribués à des professeurs de notre école, dont deux pour des projets dans le domaine de l'enseignement de la recherche (projet OSER : Enseignement des modules recherche et travail de bachelor dans les filières bachelor en ostéopathie et en soins infirmiers).

– Les professeurs **Katia Iglesias** et **Sandrine Pihet** ont reçu le deuxième prix pour leur projet « Blended learning ou comment dompter les statistiques ». Partant du constat que l'enseignement des statistiques génère des résistances importantes chez les étudiant·e·s en soins infirmiers, en ostéopathie ou dans d'autres filières de la santé, ce projet avait pour

but de proposer un accompagnement individualisé sans augmentation du coût de la formation. Grâce à l'ancrage pratique, les étudiant·e·s arrivent à donner du sens à l'analyse d'un article scientifique lorsqu'il/elle·s se posent une question clinique concrète et travaillent sur un article qui y apporte des réponses fondées. Au delà de la reconnaissance accordée par ce prix, la plateforme d'e-learning connaît un certain succès auprès d'autres hautes écoles qui ont manifesté leur intérêt pour son utilisation dans leurs propres filières de formation. > [Plus d'information](#)



– Les professeurs **Ewald Schorro** et **Katia Iglesias** remportent le troisième prix avec leur projet « Flipped Classroom Forschungsethik / Éthique de recherche ». La Haute école de santé de Fribourg propose une formation de Bachelor en soins infirmiers dispensé en français ou bilingue français/allemand et une formation bilingue français/allemand de Bachelor/Master en ostéopathie. Afin de promouvoir la formation interprofessionnelle et d'exploiter les synergies entre les deux domaines d'études, des cours communs, des cours en ligne et d'autres supports de cours ont été développés pour les modules de recherche au niveau du Bachelor. Avec « Flipped Classroom Research Ethics / Éthique de recherche », un cours interprofessionnel et bilingue d'éthique de la recherche a été organisé pour la première fois en octobre 2019. > [Plus d'information](#)

– Le professeur **Gerhard Kalbermatten** remporte le prix spécial du jury pour son projet « Aktivierungstherapie – Anki Cozmo ». Aujourd'hui, les robots et les dispositifs numériques sont de plus en plus utilisés dans les thérapies d'activité pour stimuler les patient·e·s, notamment dans les domaines du handicap et de la démence. Par ailleurs, robots et dispositifs numériques sont également devenus indispensables dans les soins infirmiers. Ainsi, le robot Anki Cozmo a servi de support d'enseignement

pour les cours destinés aux étudiants de maturité spécialisée santé et de l'année préparatoire. > [Plus d'information](#)

## MÉDIAS : MEDIEN:

Unterstützung für pflegende Angehörige. (Gespräch mit **Sandrine Pihet** und **Stephanie Kipfer**). Franziska Kohler, *Der Murtenbieter*, Nr. 63, Dienstag, 11. August 2020, p. 2 > [Artikel](#)

Preise für das Unterrichten der Zukunft. (Verleihung des erstens Teaching Innovation Award an Dozierende der HETS und der HEdS. (**Katia Iglesias Rutishauser**, **Sandrine Pihet**, **Ewald Schorro** und **Gerhard Kalbermatten** erhielten Preise). Urs Haenni, *Freiburger Nachrichten*, 27. Juli 2020, p. 5 > [Artikel](#)

Vaccination et population : une relation historiquement ambivalente. (Texte à propos d'un article de **Déchanéz, N.**, & **Kerspern, M.-N.** dans les Cahiers du Musée gruérien). Stéphanie Gardier, journaliste scientifique, *Hémisphères, la Revue suisse de la recherche et de ses applications*, volume 19, Focus sur six recherches HES-SO, p. 77-79 > [Article](#)

Meeting the needs of informal dementia caregivers. A new systematic review of measurement properties explores needs assessment instruments for informal dementia caregivers. (Interview of **Stephanie Kipfer**). *JBI News April 2020* > [Interview](#)

Portrait de **Nataly Viens Python** – L'esprit d'initiative. Catherine Ndarugendamwo, *Krankenpflege – Soins Infirmiers – Cure infirmieristiche*, 04-2020, *SBK-ASI Info Fribourg*, p. 100 > [Article](#)

## LE DÉFI DE LA PERCEPTION DES SYMPTÔMES DANS L'INSUFFISANCE CARDIAQUE

La perception des symptômes a récemment été décrite comme un élément clé dans le processus des auto-soins chez les personnes vivant avec une insuffisance cardiaque. Les auto-soins comportent trois niveaux d'action qui se succèdent : la maintenance des auto-soins (qui sont les comportements permettant de se maintenir en bonne santé, par exemple faire une activité physique), la perception des symptômes (qui sont constitués d'activités de surveillance du corps et d'analyse du corps, comme se peser et identifier la prise de poids comme étant liée à l'insuffisance cardiaque), et la gestion des auto-soins (la réponse aux symptômes lorsqu'ils apparaissent, par exemple réduire la consommation de sel lors d'une



# JOURNAL DE LA RECHERCHE

HAUTE ÉCOLE DE SANTÉ FRIBOURG

# DAS FORSCHUNGSJOURNAL

HOCHSCHULE FÜR GESUNDHEIT FREIBURG



prise de poids). La perception des symptômes est donc nécessaire pour atteindre une gestion adéquate des auto-soins. Si une personne insuffisante cardiaque arrive à répondre de façon adéquate aux symptômes lorsqu'ils apparaissent, elle en tire des bénéfices pour sa santé. En effet, cette aptitude est notamment associée à une diminution de la mortalité et à un recours moins fréquent au système de santé.

Malgré les nombreuses études réalisées au sujet des auto-soins chez les personnes insuffisantes cardiaques, les composantes les plus efficaces pour favoriser une gestion adéquate de ceux-ci restent encore inconnues. De plus, sur tous les continents, les personnes atteintes d'IC ne pratiquent pas suffisamment les auto-soins, et c'est également le cas en Suisse. Le soutien intensif à la pratique

des auto-soins est recommandé par la Société européenne de cardiologie et représente une priorité pour améliorer la santé des personnes atteintes d'IC, qui constituent une population grandissante. Dans ce contexte, et dans le cadre d'une thèse doctorale en sciences infirmières, la littérature au sujet de la perception des symptômes dans l'insuffisance cardiaque a été synthétisée afin de :

- définir la perception des symptômes dans l'insuffisance cardiaque,
- décrire le phénomène,
- identifier les facteurs associés, à savoir les facilitateurs et les barrières à la perception des symptômes,
- répertorier les instruments mesurant la perception des symptômes,

- décrire les interventions soutenant la perception des symptômes,
- identifier les résultats liés à la perception des symptômes.

Les résultats de cette recherche sont présentés dans la Figure 1. qui synthétise les connaissances actuelles sur la perception des symptômes. Ces résultats ont fait l'objet de deux publications.<sup>1, 2</sup>

La perception des symptômes a été définie par plusieurs auteurs. Elle est décrite comme un véritable défi pour les personnes vivant avec une insuffisance cardiaque, tant il leur est difficile d'observer systématiquement les signes et les symptômes de leur maladie chronique, et ensuite d'interpréter leurs observations. Cette difficulté peut avoir des consé-

### Perception des symptômes dans l'insuffisance cardiaque: synthèse des résultats

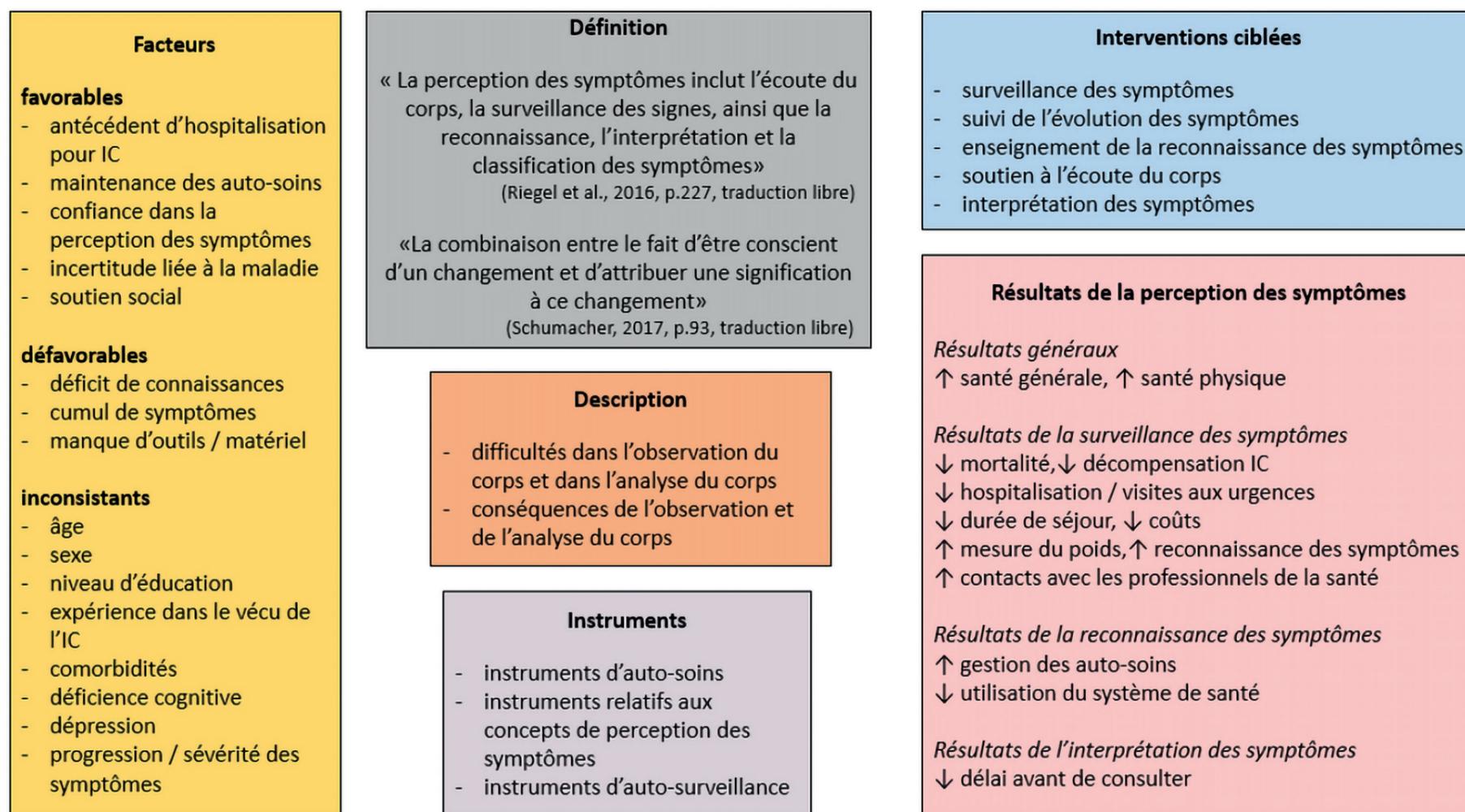


Figure 1.  
(adapté de Santos et al 2020 EJC�<sup>1</sup> et de Santos et al 2020 IJNS<sup>2</sup>)

<sup>1</sup> Santos, G. C., Liljeroos, M., Dwyer, A. A., Jaques, C., Girard, J., Strömberg, A., Hullin, R., & Schäfer-Keller, P. (2020). Symptom perception in heart failure: a scoping review on definition, factors and instruments. *European Journal of Cardiovascular Nursing*, 19(2), 100-117. doi: [10.1177/1474515119892797](https://doi.org/10.1177/1474515119892797)

<sup>2</sup> Santos, G. C., Liljeroos, M., Dwyer, A., Jaques, C., Girard, J., Strömberg, A., Hullin, R., & Schäfer-Keller, P. (2020). Symptom perception in heart failure – interventions and outcomes: a scoping review. *International Journal of Nursing Studies*, 103524 (in press). doi: [10.1016/j.ijnurstu.2020.103524](https://doi.org/10.1016/j.ijnurstu.2020.103524)

# JOURNAL DE LA RECHERCHE

HAUTE ÉCOLE DE SANTÉ FRIBOURG

# DAS FORSCHUNGSJOURNAL

HOCHSCHULE FÜR GESUNDHEIT FREIBURG



quences, comme par exemple un délai plus long avant de consulter un professionnel de la santé, menant souvent à des situations d'urgence qui nécessitent alors une hospitalisation. Plusieurs facteurs favorisant ou rendant difficile la perception des symptômes ont été décrits ; ils permettent d'identifier les caractéristiques des personnes à risque en matière de perception insuffisante des symptômes de l'IC. Un instrument, le Self-Care of Heart Failure Index version 7, contient une sous-échelle qui mesure la perception des symptômes dans l'insuffisance cardiaque. Plusieurs études interventionnelles ont spécifiquement testé des interventions ciblant la perception des symptômes chez les personnes atteintes d'insuffisance cardiaque. Ces études sont majoritairement des études de faisabilité et d'autres études sont nécessaires pour mesurer l'impact de ce type d'interventions sur la santé des patients. Néanmoins, plusieurs résultats positifs liés à la perception des symptômes ont été décrits ; ils attestent une meilleure santé des patients ainsi qu'une diminution des complications. Des études supplémentaires sont maintenant nécessaires pour tester l'effet des interventions soutenant spécifiquement la perception des symptômes chez les personnes insuffisantes cardiaques.

Issue de cette synthèse de littérature, une prochaine étude vise à tester la faisabilité et l'acceptabilité d'une intervention soutenant la perception des symptômes des personnes insuffisantes cardiaques dans le canton de Fribourg.

## Gabrielle Santos

Le projet de thèse de Gabrielle Santos s'inscrit dans le programme de recherche CINACARD actuellement en cours à Fribourg pour développer et évaluer une consultation infirmière pour les personnes atteintes d'insuffisance cardiaque. Ce programme est mené par Professeure Petra Schäfer-Keller, qui dirige la thèse doctorale de Gabrielle Santos. Gabrielle Santos est inscrite à l'Institut Universitaire de Formation et de Recherche en Soins (IUFRS) à l'Université de Lausanne (UNIL) et sa thèse est co-dirigée par Professeur Roger Hullin, cardiologue, spécialiste de l'insuffisance cardiaque, et Professeur associé à l'UNIL.

## SCIENCECAFÉS:

Inspiré par les nouveaux modes de travail imposés par la pandémie et le confinement, la HEdS-FR a proposé pendant le mois de juin de courtes conférences en ligne, à l'heure de la pause café. L'objectif était de favoriser les échanges autour de thématiques en lien avec nos activités, d'éveiller la curiosité sur les sujets qui nous animent. Les conférences ont été enregistrées et sont disponibles en ligne.

## Update – profil du SARS-CoV-2

Date : jeudi 4 juin 2020, 10h-10h20

**Descriptif :** Cette brève présentation du SARS-CoV-2 permet de mieux comprendre le virus de la covid-19 et les raisons des mesures pour éviter sa propagation.

**Intervenant :** Paul Vaucher, Professeur ordinaire HES, HEdS-FR, HES-SO > [Enregistrement](#)

## Lombalgie et imagerie

Date : mardi 9 juin 2020, 10h-10h20

**Descriptif :** L'imagerie n'est généralement pas recommandée lors de lombalgies d'une durée de moins de six semaines. Cette brève présentation communique les résultats d'une étude de la HEdS-FR visant à mieux comprendre les motivations poussant les ostéopathes à déléguer leurs patient·e·s pour ce type d'examen. En se fiant aux directives sur la matière, la conclusion permet d'identifier les améliorations pratiques possibles.

**Intervenante :** Laetitia Rigolet, MSc Ost

> [Enregistrement](#)



## Über Epidemien - und was verunsichert

Date : mardi 23 juin 2020, 10h-10h20

**Descriptif :** In diesem kurzen ScienceCafé werde ich über den Umgang mit Epidemien berichten. «Corona» ist nur eine von vielen Epidemien, mit denen Menschen in der Vergangenheit zu kämpfen hatten. Mit einer Epidemie verbreiteten sich jeweils auch Verunsicherung, Angst und Gerüchte. Gesundheitsfachleute können dazu beitragen, Epidemien und ihre unliebsamen Nebeneffekte nicht noch unnötig zu schüren.

**Intervenant :** Alexander Bischoff, Doyen recherche et développement > [Enregistrement](#)

## Erweiterte Pflegerollen APN: Erfahrungen als Austauschstudentin in Kanada

Date : mardi 30 juin 2020, 10h-10h20

**Descriptif :** Zwischen dem 24. Oktober und 15. November 2019 besuchte ich das Juravinski Cancer Centre (JCC) in Hamilton, das Princess Margaret Cancer Centre in Toronto und das Carlo Fidani Cancer Centre in Mississauga, Ontario, Kanada. Pflegefachpersonen mit Masterabschluss nehmen in diesen Zentren unterschiedliche erweiterte Pflegerollen ein und decken ein breites Spektrum zwischen Clinical Nurse Specialists und Nurse Practitioners ab. Ein Überblick der Rollenprofile und deren Verankerung im lokalen Gesundheitssystem wird im Science Café aufgezeigt. Diese erweiterten Pflegeprofile könnten als Vorbilder für den schweizerischen Kontext dienen.

**Intervenante :** Marika Bana, PhD, MScN, RN > [Enregistrement](#)

## MANIFESTATIONS À VENIR : KOMMENDE VERANSTALTUNGEN:

### Cours pour les proches aidant·e·s :

un groupe pour «Apprendre à être mieux ... pour mieux aider» (AEMMA). Du soutien et des outils pour les proches aidant·e·s de personnes vivant à domicile avec une maladie de la mémoire.

### Soirée d'information

14 octobre 2020 à 18h00

Vuisternens-devant-Romont, salle polyvalente du home

Inscription jusqu'au 30.09.2020.

### Prochains cours en français à Fribourg :

les mercredis après-midi 28 octobre, 4, 11, 18, et 25 novembre, puis le 2 décembre 2020 + 1 séance à définir en groupe (environ 1 mois après la 6<sup>ème</sup> séance). Les heures seront définies en fonction des inscriptions. Inscriptions jusqu'au 1<sup>er</sup> octobre 2020.

Les personnes intéressées aux cours en français sont invitées à s'inscrire dès que possible auprès de [eugenie.terraon@hefr.ch](mailto:eugenie.terraon@hefr.ch) tél. 026 429 60 28 ou de [sandrine.pihet@hefr.ch](mailto:sandrine.pihet@hefr.ch)/0264296052/0794056107 > [Détails et formulaires d'inscription](#)



# JOURNAL DE LA RECHERCHE

HAUTE ÉCOLE DE SANTÉ FRIBOURG

# DAS FORSCHUNGSJOURNAL

HOCHSCHULE FÜR GESUNDHEIT FREIBURG



20-22 octobre 2020

**30<sup>th</sup> Alzheimer Europe Conference**

**Dementia in a changing world – Virtual conference**

> [Programme](#). Mardi 22 octobre:

– **Noémie Pasquier** : *How do support providers assess the needs of informal caregivers of persons with dementia?* Quick oral presentation, QP5.11. Policy

– **Sandrine Pihet** : *An online tool to assess the needs of informal dementia caregivers and refer them to the relevant support services.* Quick oral presentation, QP5.12. Policy

– **Stephanie Kipfer** : *Adapting a psycho-educative intervention to facilitate the participation of informal caregivers.* Poster presentation, PO4.10. People

6 novembre 2020

**Soins en Oncologie Suisse**

**11<sup>ème</sup> Journée Romande de formation continue**

**Thème : Cancers et Tabous, osons en parler !**

Espace Gruyère, 1630 Bulle :

– **Christine Sager Tinguely** : *La colère : émotion taboue pour le patient, le proche, le soignant ?* Présentation orale. > [Programme et inscriptions](#)

